

Zeitschrift: Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 75 (2002)

Heft: 5

Rubrik: Die Hellgrünen = Les verts clairs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Hellgrünen / Les verts clairs

AGENDA ARFS

ASF

juin	
1	AD ASF, Wil SG
Groupeement de Berne	
mai	
9	Rallye de l'Ascension Berne-Fribourg
juin	
10	18.00 Visite des orgues de l'Eglise française de Berne
Groupeement fribourgeois	
mai	
9	Rallye de l'Ascension Berne-Fribourg
Groupeement neuchâtelois	
juin	
4	18.30 Stand de tir de Bôle, ex. techn. Gpt Ne
Sous-groupeement des Montagnes Neuchâteloises	
mai	
7	18.30 Grande-Joux: petite marche, agape à la Pinte de la Petite-Joux, 19.30
juin	
4	18.30 Stand de tir de Bôle, ex. techn. Gpt Ne
Groupeement vaudois	
mai	
14	18.30 Karting, puis repas, Vuiteboeuf
Groupeement zurichois	
mai	
17	Tir en campagne avancé, stand Egg

Journée d'information ARFS/SSOLOG Romande 2002

Le samedi 19 janvier 2002, 24 officiers et fourriers se sont retrouvés à la caserne de Chamblon pour la traditionnelle Journée d'information de la Voie verte.

Les nouveautés du Service de commissariat nous ont été présentées par Monsieur Kasten, collaborateur à l'OFEFT, au Service de la comptabilité de troupe.

Les principales nouveautés du RA 2002: abrogation du ch. 33.4 (festivités destinées à renforcer l'esprit de corps, qui peuvent maintenant être prises en charge par la CU); ch. 65 adapté aux nouveautés du domaine des trps; ch. 255: le terme «comptabilité des hôtes» remplace le terme «comptabilité des patients»; corrections à posteriori du ch. 8 de l'app 1 (aux arrêts après licenciement) en ce qui concerne le transport; app 5 (BEBECO-CARD) adapté en fonction de la nouvelle adresse.

Les nouveautés du RAC 2002: ch. 23 d: possibilité de payer une indemnité de Fr. 3.- (pour une boisson non alcoolisée, NLC 325) par repas lors des mises en pension; app. 1, 2, 3 et 5 remaniée en fonction des nouveautés; app. 6: crédits pour l'instruction dans les services de perfectionnement de la troupe: ch 2.2 (besoin de matériel ou prestations d'entreprises civiles dans le cadre des EM constr et des bureaux tech des trp G); ch. 3.3: relèvement des crédits alloués aux fanfares (10 000.- fanfare d'armée, 2000.- aux autres fanfares), ainsi que modification du terme «fanfare de régiment» «par autres fanfares»; app. 7 (réparation des souliers militaires) a été adapté (surtout par un supplément pour petite quantité et par une indexation des

taux) et remis à jour; app. 8: directives administratives retirées et remplacées par l'Ordre postal.

A noter encore les changements suivants dans l'assortiment des vivres de l'armée et des fourrages: disparition progressive du café emballé sous vide, changement du conditionnement du sucre en morceaux (nouvellement en portions de 2 morceaux, par paquets de 500 g), ainsi que l'apparition de la feuille polyéthylène en rouleau de 45 cm x 100 cm (en remplacement des petits rouleaux). Ces marchandises sont à commander, avec les autres articles de l'assortiment, sur le formulaire 16.6 «Commande pour subsistance et fourrage». Pensez à commander 1 thermomètre de cuisine par cp en même temps.

Concernant la future A XXI, certaines informations importantes ont été portées à notre connaissance:

- La planification des dissolutions des caisses permanentes: en effet, il n'y aura plus de caisse permanente (en particulier la caisse d'unité) dès le 1.1.2003. Afin de permettre le travail de la compagnie ou du bataillon, il sera mis un crédit à disposition de l'unité. Ce crédit ne sera pas reporté sur un service ultérieur.
- La disparition du report du crédit de la subsistance. Le passif éventuel serait pris en charge par l'OFEFT en fonction des justifications.

Voilà un court résumé de ce qui a été expliqué. Nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine.



Explications de M Suter dans la cuisine.

Après la pause café/croissant, les participants se sont déplacés au stand de tir à 25 m où sous les ordres du col EMG Canonica, ils ont effectué un tir au pistolet avec un programme identique au traditionnel programme fédéral. Pour la seconde année consécutive, ce tir a eu du succès et a été bien apprécié par les 16 tireurs. Relevons les résultats des 5 premiers classés, à savoir: le cap Qm Vanzo avec 190 pts, le cap Qm Maillard avec 180 pts, le maj Baumberger avec 175 pts, les four Chaupond e Gardy avec 174.

Après le retour à la caserne, c'était au conférencier du jour, le major C. Baumberger de la section de l'instr SPAC de Spiez de faire une conférence sur un thème très actuel sur la menace bactériologique. Tout au long de son exposé sur les menaces du charbon ou de l'anthrax et autres substances nocives, il a su captiver l'attention de la petite trentaine de participants, avant que chacun se retrouve au restaurant de la caserne pour un apéritif offert par les deux sociétés organisatrices, la proclamation des résultats du tir et enfin un repas en commun.



Une partie des participants.

GROUPEMENT GENEVOIS

L'HYGIENE DANS LES CUISINES MILITAIRES ET DANS LA VIE CIVILE EN GENERAL

fgy. Une fois n'est pas coutume, mais ce jeudi 7 mars, nous avons donné rendez-vous à la caserne des Vernets pour un stamm technique portant sur l'hygiène, sujet important aussi bien à l'armée que dans la vie de tous les jours.

En étroite collaboration avec le Cdt des ESO/ER sauv 76, le col EMG J.-M. Landert, nous avons mis sur pied cette conférence pour les membres du groupement et les fourriers et chefs de cuis de l'ER sauv. Ces derniers étaient accompagnés de l'adj EM Gaille.

Plus d'une vingtaine de participants ont écouté attentivement l'exposé très intéressant de M. Dominique Suter, collaborateur au Laboratoire cantonal vaudois où il est chargé principalement du contrôle des denrées alimentaires dans les commerces et établissements publics. Tout au long de son exposé très intéressant, il a projeté des transparents très convaincants sur les diverses sources de développement des bactéries sur les matières premières, notamment la température de cuisson et de conservation, les ustensiles utilisés, mais aussi l'hygiène personnelle.

Les principales contaminations des produits et les plus connues, le sont par la *Listeria*, les *Salmonelles* *Campylobacter* et le *E. Coli* entéro-hémorragique. Pour éviter de transmettre les bactéries, il faut faire attention aux vecteurs de contamination tels que les contacts directs, les mains, les surfaces de travail en bois, les couteaux et ustensiles et chez les professionnels, l'air des chambres froides. L'une des mesures préventives et de séparer les produits frais des produits finis, car il s'agit d'une source de contamination.

Après l'exposé théorique, nous nous sommes rendus dans l'une des cuisines de la caserne pour le

côté pratique où M. Suter commenta les directives affichées qui doivent être suivies par les équipes de cuisine et a fait une petite «inspection» de routine, comme il le faisait fréquemment, lorsqu'il effectuait les inspections dans les cuisines militaires en tant qu'inspecteur des denrées alimentaires de l'armée, avant d'être libéré de ses obligations militaires à la fin 2001.

La soirée s'est poursuivie par le verre de l'amitié offert par le Groupement à tous les participants et un repas en commun servi au Mess de la caserne.

GROUPEMENTS GE-NE-VD

TOURNOI DE QUILLES GENEVE-NEUCHÂTEL-VAUD

fgy En ce samedi 2 mars au Café Lancy-Parc à Genève, était-ce la début de la fin des tournois de quilles inter-groupements? En effet, il n'y avait que 2 quilleurs neuchâtelois et 1 vaudois et encore, parce qu'il participait le matin même à la séance du Comité romand à Meyrin.

Classement général: 1. Martin Jost (GE), 159 quilles; 2. Tommy Foehn (GE), 152 quilles; 3. Robert Blondeau (NE), 147 quilles; 4. Jean Willisegger (GE), 144 quilles; 5. Fernand Gardy (GE), 141 quilles.

Challenges:

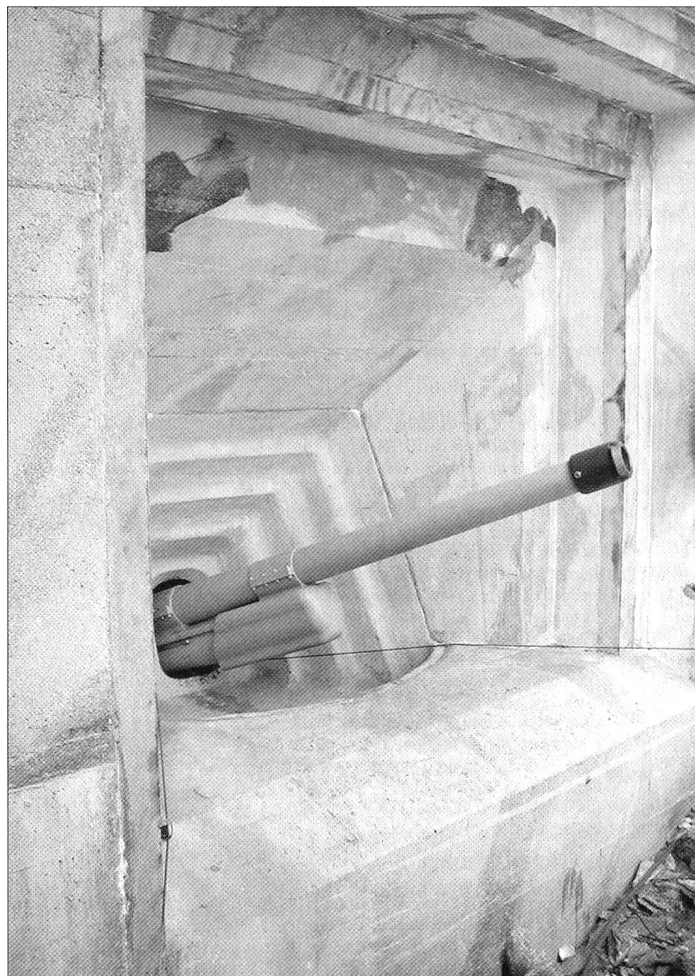
Inter-groupements: 1^{er} et seul classé: Groupement genevois avec 596 quilles; 1^{er} joueur classé: Martin Jost (GE) avec 159 quilles; 2^{ème} joueur classé: Tommy Foehn avec 152 quilles; dernier joueur classé: Fernand GARDY (GE) avec 141 quilles; «VA-NE-GE»: attribué pour la 1^{ère} rencontre à Martin Jost (GE) avec 159 quilles.

Attention: Dès le 109^{ème} tournoi qui aura lieu le samedi 26 octobre 2002 à Chézard-Saint-Martin (NE), il a été décidé que si deux groupements ne peuvent pas se présenter avec au minimum trois joueurs, le tournoi est annulé!

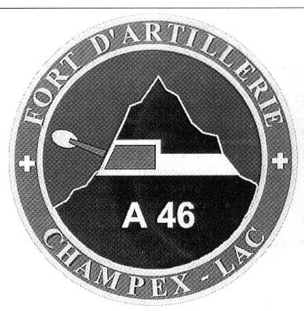


80^e année

N° 789



QU'Y A-T-IL SOUS NOS MONTAGNES?



finie la guerre froide, le Mur de Berlin est tombé et, officiellement, depuis le 31 décembre 1998, il n'y a plus d'artillerie de forteresse. Les forts et bunkers de notre armée sont à vendre. Que deviennent-ils ?

En Valais, au-dessus d'Orsières, Le Fort de Champey-Lac a été acquis par l'association Pro Forteresse. Creuse sous 80 mètres de roche, en moins de deux ans, celui-ci pouvait abriter une garnison de 170 hommes. Il permettait d'y vivre en autarcie durant 3 mois, sans apport extérieur en eau, énergie et nourriture. Une particularité de cet ouvrage est sa situation! Entièrement excavé... sous les hôtels de la station. Très vite, la perspective des exercices de tirs provoqua des réactions, mais avec beaucoup de diplomatie, les choses s'arrangèrent. Aujourd'hui, il ouvre ses portes aux visiteurs, non pas comme un musée figé

La canicule sévit, il fait trop chaud pour escalader les montagnes? Alors je vous emmène, sous nos montagnes... où quelques surprises vous attendent.

Depuis la dernière guerre mondiale, les Préalpes et les Alpes présentent l'aspect d'un fromage. Un travail de fourmis, fait par l'armée suisse, pour constituer le «Réduit national». Des kilomètres de galeries courent ainsi sous les rochers sans que rien, en surface, n'attire l'oeil du passant.

Mais les conditions ont changé

mais en vous laissant l'impression que vous y pénétrez, durant une pause de ses occupants. Tout a été conservé en l'état, matériel et armement, munitions non comprises

Visite guidée de fin juin au 15 septembre tous les jours à 10h00, 14h00 et 16h00 Prix en CHF: adulte 14.00 - groupe à partir de 10 personnes 10.00 - familles 26.00 A partir de 10 personnes et sur demande visite toute l'année. Tél. 027 7843 12 27

E-mail : proforteresse@omedia.ch

PROGRAMME DES RENCONTRES EUROPEENNES DE LA FORTIFICATION

CHAMPEX-LAC 15-16.06.2002

Vendredi 14.06.

Dès 16h00 réception des participants. Responsables: Mme Nicolet +François Dorsaz

Samedi 15.06.

- 09h00 présentation de l'association Pro Forteresse par Jean-Charles Moret (réfectoire A46)
- 09h15 présentation du dispositif fortifié du Grand Saint Bernard par Jean-Christophe Moret
- 09h45 Déplacement pour A36 Prayon. Responsable: Patrice Galletti
- 10h30 Visite ouvrage A36 Prayon. Responsable visite: Jean-Christophe Moret
Responsable ouvrage: Gilles Bérard
- 11h45 Départ pour Champex-Lac A46. Responsable: Patrice Galletti
- 12h30 Apéritif et dîner Champex-Lac ouvrage A46 - réfectoire
Responsables: Gérald Glassey + Firmin Sarasin
- 14h15 Visite commentée de l'ouvrage d'artillerie A46 à Champex-Lac
Responsable: Jean-Christophe Moret
- 17h30 Discours du Président de la commune d'Orsières. M. Jean-François Lattion
Lieu: réfectoire A46. Responsable: Gérald Glassey
- 17h45 Conférence de M. le colonel EMG Dominique Andrey
Lieu: réfectoire A46. Responsable: Gérald Glassey
- 19h00 Apéritif offert par la commune d'Orsières. Lieu: réfectoire A46
Responsable: Gabriel Favre
- 20h00 Raclette. Lieu: réfectoire A46. Responsable: Gabriel Favre
- 24h00 Extinction des feux

Dimanche 16.06.

- 08h30 Déplacement pour Evionnaz. Responsable: Patrice Galletti
- 09h15 Visite commentée d'Evionnaz. Responsable: Jean-Christophe Moret
- 10h30 Déplacement pour couvert de Vérolier. Responsable: Patrice Galletti
- 11h45 Repas au couvert de la région d'instruction à Vérolier
Responsables: Gérald Glassey + Firmin Sarasin
- 12h15 Départ pour Dailly. Responsable: Patrice Galletti
- 13h00 Visite de Dailly. Responsable: Région CGF 2
- 16h30 Fin de la manifestation

RAPPORT DU PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DE TIR DE L'ARFS

Le 12 mai 2001, à l'occasion de la 83^e Assemblée des Délégués Asf à Lausanne, la Section Romande alignait 23 tireurs (sur 23 délégués) au tir au stand de Vernand. La Romande s'est classée au 1er rang sur 9 sections, contre un 2e rang en 2000.

Durant l'année 2001, 50 membres de l'ARFS ont accompli le programme fédéral au pistolet dans leur société de tir et 38 tireurs étaient présents au tir en campagne.

Sur l'ensemble des 2 tirs, nous constatons malheureusement une diminution de la participation de 20%.

Les résultats individuels suivants ont été enregistrés:

Programme fédéral 2001, 25 m., max. 200 points

Grade, nom	A.N.	Gpt	Pts
1 four Jost M.	1935	GE	191
2 four Genequand H.	1935	GE	190
3 four Laville G.	1927	JU	188
four Cretin A.	1937	ZH	188
four Mader W.	1942	VD	188
6 plt Haltinner M.	1965	GE	187
7 four Strub A.	1924	NEM	186
four Pasquier A.	1940	BS	186
four Vallon P.	1944	BE	186
10 maj Foehn Th.	1958	GE	185
11 four Durussel G.	1930	VD	184
12 four Gardy F.	1942	GE	183
a-f Rast B.	1943	BE	183
14 four Brack Ch.	1941	GE	182
lt-col Grünenwald J-P	1946	JU	182
16 maj Haltinner O.	1934	GE	181
four Aubert D.	1954	VD	181
18 cap Martinetti P-G	1939	ZH	180
19 four Volper D.	1946	VD	179
20 four Zanetti L.	1920	JU	178
plt Comastri E.	1972	JU	178

Prix 2001 (supprimés à partir de 2002!): cat. I 20-42 ans: plt Haltinner M., 1965, GE, 187 pts; cat. II 43-59 ans: four Vallon P. 1944, BE, 186 pts. cat III dès 60 ans: four Genequand H., 1935, GE, 190 pts.

Tir en campagne 2001, 25 m., max. 180 points

Grade, nom	A.N.	Gpt	Pts
1 plt Haltinner M.	1965	GE	176
2 four Laville G.	1927	JU	167
maj Foehn Th.	1958	GE	167

PROSSIMI APPUNTAMENTI

giugno

- 1 Assemblea dei Delegati Wil SG

settembre

- 14 Tiro del furiere da definire

ottobre

- 31 Istruzione tecnica / novità S com da definire

da definire

- Gita Expo 02 Regione dei 4 laghi

VITA DELLA SEZIONE

Come da programma il sabato 16 marzo si è svolta l'annuale assemblea generale ordinaria della nostra sezione. Venti camerati hanno partecipato alla manifestazione, che è iniziata già alle 1530 con la visita alla Galleria di ferromodellismo Baumgartner a Mendrisio.

Dopo lo spostamento a Seseglio, presso il ristorante Vecchia Osteria, alle 1730 il presidente André Gauchat ha dato avvio ai lavori assembleari, che sono stati presieduti da Pablo Gauchat, nominato presidente del giorno; la ragione della nomina è semplice, vi era l'elezione del nuovo comitato per il prossimo biennio. I colleghi fur Reber et col Foletti si assumevano la carica di scrutatori. Scusati: magg Renato Pietra, cap Caccia e cap Moro.

André Gauchat invitava i presenti ad osservare un minuto di silenzio in onore del camerata Aldo Anastasia, che ci ha lasciati.

L'ordine del giorno veniva immediatamente modificato, aggiungendo una trattanda «onorificenze».

4	four Durussel G.	1930	VD	166
	four Jost M.	1935	GE	166
	four Genequand H.	1935	GE	166
	four Mader W.	1942	VD	166
8	four Grünenwald N.	1975	JU	165
9	four Cretin A.	1937	ZH	162
	lt-col Grünenwald J-P	1946	JU	162
11	four Chapuis D.	1963	JU	161
12	four Zanetti L.	1920	JU	160
	four Peuto P.	1941	JU	160
	plt Comastri E.	1972	JU	160
15	four Brack Ch.	1941	GE	157
16	four Strub A.	1924	NEM	156
17	four Frainier Ch.	1927	BS	154
	maj Haltinner O.	1934	GE	154
	four Pasquier A.	1940	BS	154
20	four Tüscher H-R	1930	VD	152

Le Président de la Commission de tir de l'ARFS: Maj. Oscar Haltinner

Il verbale dell'Assemblea dello scorso anno (da notare una modifica richiesta dal capo revisore), così come tutti i rapporti (presidente, CT, cassiere e commissione di revisione) e il programma venivano approvati senza difficoltà. Anche la tassa sociale resta invariata a CHF 50.- A proposito di conti, il comitato sta già pensando a come pianificare i prossimi anni dopo la riforma Esercito XXI. In effetti il presidente ha chiaramente indicato, che anche per la nostra sezione vi sarà una forte diminuzione degli incassi provenienti dalla tassa sociale. I contatti con il comitato centrale e le decisioni in merito a un'Associazione die Sottufficiali sono di estrema importanza. Va però detto che la nostra situazione patrimoniale è buona. Le nomine statutarie 2002-2003 prevedevano qualche sorpresa. Presidente, cassiere, alfiere, corrispondente, membro presso il comitato centrale e parte della CT si ripresentavano. Dimissionari invece due persone che da tempo avevano annunciato di voler lasciare: gli amici magg Claudio Fonti e fur Adriano Pelli. A loro due vada un ringraziamento, che va al di là di ciò che può essere espresso in parole. Grazie per il loro attaccamento, la loro serietà, la loro simpatia e la loro volontà di fornire, ogni qualvolta fosse possibile, un contributo al mantenimento dei valori di camerateria, di amicizia e di attaccamento al lavoro di fur e Qm. Aggiungere altro sarebbe riduttivo; il presidente ha espresso con le giuste parole ciò che tutti avevano nel cuore. Per sopperire alla cronica mancanza di persone valide che vogliono mettersi a disposizione, il comitato uscente ha anche proposto di sop-

primere cariche che non sono previste dagli statuti. Così è stato fatto per il vice-presidente. In caso di necessità il comitato ripartirà i ruoli e affiderà questa carica ad interim.

Il magg Francesco Walther revisore da molti anni e dimissionario è stato rimpiazzato dal fur Adriano Pelli. A Francesco vada un grazie di cuore per il prezioso lavoro dietro le quinte e la sua disponibilità ad effettuare lunghi tragitti dal Vallese.

Il nuovo comitato è composto da:

- presidente: fur André Gauchat
- cassiere: cap Stefano Moro
- segretario: fur Daniele Cosaro
- alfiere: fur Luca bernasconi
- CT: cap Gianmaria Canova (presidente), cap Ercole Levi e cap Mauro Caccia
- corrispondente e membro comitato centrale: magg Bernasconi
- commissione di revisione: fur Roberto Caccia e fur Adriano Pelli

Nella trattanda «Onorificenze» l'Assemblea dava seguito alla proposta del vice-presidente di nominare membro onorario della sezione l'amico col Fausto Foletti. Elencare tutti i meriti di Fausto, il suo attaccamento alla società che (r)esiste dal 1979 e il suo contributo alle varie attività sarebbe estremamente complesso. Di sicuro resta nella mia memoria un articolo pubblicato sull'attuale ARMEE-LOGISTIK, nel quale Fausto intercedeva per il mantenimento di un'unica associazione della via verde.

La serata si concludeva con un'ottima cena a cui hanno partecipato quasi tutti i presenti.

NIENTE SPRAY AL PEPE PER I MILITARI

mb. In base alle raccomandazioni del capo dello Stato maggiore generale, il ministro della difesa Samuel Schmid ha deciso di rinunciare alla consegna di spray al pepe ai militari. Questa decisione è stata dettata dalle difficoltà legate all'impiego, dai costi e dall'onere in materia di istruzione che ne risulterebbero. La sicurezza dei cittadini, in civile o in uniforme, rientra in primo luogo nella sfera di responsabilità della polizia. Samuel Schmid ha fatto esaminare la possibilità di consegnare dello spray al pepe ai militari in seguito a isolati casi di aggressione nei confronti di reclute.

AGENDA AARGAU

Sektion

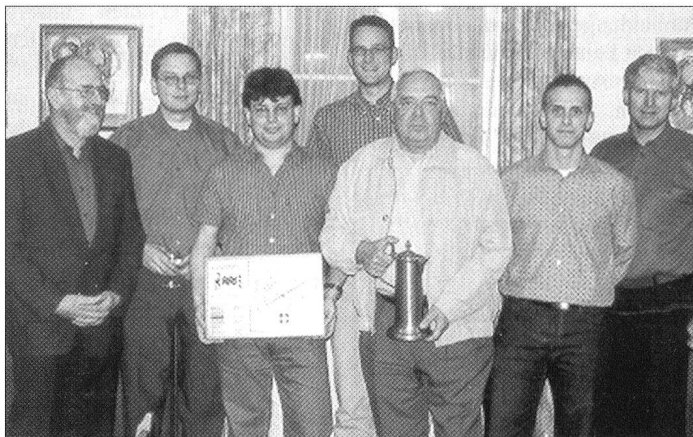
Mai
8. Auffahrtsübung mit Artillerieverein Aarau

Juni
15. Nidwaldner Sternmarsch Stans
21.-23. Übung Hubacher

Anmeldungen oder Auskünfte beim Technischen Leiter: Four Christoph Koch, Centralweg 8, 8910 Affoltern am Albis, Telefon Privat 01 760 02 77, Geschäft 079 251 55 74, E-Mail chkoch@datacomm.ch

Stamm Zofingen

Juni
7. Stamm, ab 20 Uhr «Markthalle», Zofingen



Von links nach rechts: Willi Woodtli, Vordemwald, Patrick Rossi, Aarau, Christian Hidber, Ennetbaden, Georges Dietschi, Buchs AG, Christoph Koch, TL, Affoltern am Albis, Rainer Grolimund, Kappel, Rolf Wildi, Rupperswil.

AARGAUER FOURIERE TAGTEN IM KANTON SOLOTHURN

Tagungsort für die Generalversammlung 2002 des Fourierverbandes der Schweiz, Sektion Aargau, war erstmals Kestenholz im Nachbarkanton Solothurn. In Anwesenheit von rund 30 Mitgliedern konnten die Tagungsgeschäfte speditiv behandelt werden. Haupttraktandum bildete wie im Vorjahr wiederum die Ehrung besonders fleissiger und treuer Teilnehmer an den Übungen.

Präsident Four Hans-Ulrich Schär, Aarburg, eröffnete die Tagung mit der Begrüssung der Aargauer «hellgrünen Logistiker»

und führte souverän durch die Versammlung.

Das Protokoll der Versammlung 2001 in Aarau sowie die ausführlichen und informativen Jahresberichte des Präsidenten und des Technischen Leiters, Four Christoph Koch, Affoltern am Albis wurden einstimmig unter Verdankung der geleisteten Arbeit während des ganzen Jahres genehmigt. Ein Blick ins Tätigkeitsprogramm für das Jahr 2002 zeigt, dass der Innovation und Kreativität des Vorstandes und der Technischen Kommission keine Grenzen gesetzt sind. Ein breites Spektrum von Weiterbildung auf dem fachlichen Bereich sowie der Horizonterweiterung

(zum Beispiel Besichtigung Verkehrsleitzentrale Aargau oder Besuch bei einer Milchproduktionsfirma) von sportlicher Herausforderung verbunden mit «Fun» und Abenteuer (Militärstafette und Combatschiessen), aber auch Pflege der Geselligkeit (Jassturnier, Chlaushock und Billiardturnier) erwarten die interessierten Teilnehmer im laufenden Jahr. Auf jeden Fall bietet das Programm in seiner Vielfalt etwas für jede Interessenlage und persönliche Neigung. Das Jahresprogramm wurde denn auch einstimmig gutgeheissen.

Der Jahresrechnung 2001 sowie dem Budget 2002 wurden unter gleichzeitiger Dechargeerteilung an den Vorstand und unter bester Verdankung der Arbeit von Kassier und Vorstand zugestimmt. Mit grosser Freude und Applaus für die gute Arbeit konnte unter dem Traktandum «Wahlen» zur Kenntnis genommen werden, dass der gegenwärtige Vorstand erweitert werden kann. Als Vizepräsident der Sektion wurde neu Four Patrick Rossi, Aarau, mit Akklamation gewählt. Beschlossen wurde überdies, die Generalversammlung 2003 in der Region Freiamt durchzuführen.

Auszeichnungen

Auszeichnungen für die Jahresmeisterschaften bildeten den Höhepunkt der Versammlung. Der Wanderpreis der F Div 5 für die beste Beteiligung an den Übungen wurde an Four Christian Hidber, Ennetbaden, im 1. Rang, übergeben. Die weiteren Ränge belegten die Fouriere Rainer Grolimund, Kappel, und Patrick Rossi, Aarau.

Der Wanderpreis Oberstlt Martin ging an Fourier Rolf Wildi, Rupperswil (1. Rang); weitere Klassierungen erzielten die Fouriere Willi Woodtli, Vordemwald, und Georges Dietschi, Buchs, (Ränge 2 und 3).

Die Grüsse des Zentralvorstandes des Schweizerischen Fourierverbandes überbrachte dessen Präsident Four André Schaad. Er freute sich über die Einladung, dankte für das grosse Engagement des Vorstandes und der Teilnehmer und wünschte der

Sektion alles Gute und viel Erfolg für die kommenden Aktivitäten sowie eine regen Beteiligung an der Delegiertenversammlung des Schweizerischen Fourierverbandes in Wil SG.

Der gemeinsame Apéritif und das ausgezeichnete mit Liebe zubereitete und mit Charme servierte Abendessen im Landgasthof Eintracht gaben Gelegenheit, gar manche Geschichten und Erlebnisse aus militärischen Tagen aufzufrischen und Revue passieren zu lassen.

Peter Remund

AUFFAHRTSÜBUNG

hsa. Bereits gehört die gemeinsame Auffahrtsübung mit dem

Artillerieverein Aarau zu den Klassikern im Jahresprogramm. Dieses Jahr findet die Übung am Mittwoch 8. Mai statt.

Besammlung ist um 18 Uhr beim Holzmarkt in Aarau (vis-à-vis Aarau Info). Danach erfolgt die Besteigung des Obertorturms mit anschliessendem Apéro.

Für weniger Steigfähige geht der Aufstieg bis in die Schützenstube, wo ebenfalls ein Glas serviert wird. Im Anschluss folgt die traditionelle Vesper in der Militärkantine Aarau (ab zirka 20 Uhr).

Anmeldungen sind an den Technischen Leiter erbeten oder direkt an den Artillerieverein Aarau, Postfach, 5001 Aarau.

rechnete man wohl mit Einsparungen gegen das Bauvorhaben, ging jedoch davon aus, dass auf Grund aufschiebender Wirkung der Schiessbetrieb im Jahre 2002 analog des letzten Jahres weitergehe. Das Baselbieter Verwaltungsgericht schützte jedoch die seinerzeitige Verfügung mit Reduktion von 38 auf 16 Schiesshalbtage und Schliessung der Anlage per Anfang September. Die gedruckten Jahresprogramme der kantonalen Schiessplatzverwaltung Basel-Stadt sowie diejenigen unserer Sektion sind wertlos geworden.

Mehrheitlich konnten unsere Schiessstage trotzdem beibehalten werden, jedoch mussten Zeitverschiebungen und -kürzungen in Kauf genommen werden. Zum Glück sind unsere Aktivitäten auf Sichern von diesen einschneidenden Massnahmen nicht betroffen.

Unseren potenziellen Schützen wurde zwischenzeitlich ein neu-

es Programm mit Vermerk «Ausgabe vom 27.3.02» zugestellt. Alle früheren Publikationen sind somit ungültig. Weitere Interessenten und beim nachträglichen Versand allenfalls vergessene Kameraden verlangen bitte das neue Programm vom Schützenmeister (Telefon 061 603 29 15).

Feldschiessen/Obligatorisch

-gx. Am 4. Mai nachmittags sowie am 25. Mai vormittags besteht die Möglichkeit, zuerst das Feldschiessen und anschliessend das Obligatorische zu erledigen. Es ist nicht vorgesehen für das Feldschiessen ein weiteres Zirkular zu versenden. Aus einer «jetzt-erst-recht-Reaktion» sind alle Kameraden aufgerufen für das Feldschiessen, sowie alle pflichtigen wie auch nichtpflichtigen Waffenträger zur Teilnahme am Obligatorischen zu bewegen und selbst mit dem guten Beispiel voranzugehen. Nur so hört man unsere Stimme!

AGENDA BEIDER BASEL

Sektion

Mai

8. Stamm Ueli-Stube Sir Francis, Basel
24.-26. Eidg. Feldschiessen Allschwilerweiher

Juni

1. Delegiertenversammlung SFV Wil
6. Spezialstamm
21.-23. Übung XXX mit Sektion Aargau

Pistolencub

Mai

11. 9 bis 12 Uhr: Freiwillige Übung Sichern 50 m
und Bundesprogramm
23. 17.30 bis 19.30 Uhr: Eidg. Allschwilerweiher 25 und
Feldschiessen 50 m
25. 11 Uhr: Freiwillige Übung Allschwilerweiher 25 m
und Obligatorisch
25. 9 bis 11 und 14 bis 16 Uhr: Allschwilerweiher 25 und
Eidg. Feldschiessen 50 m
26. 8 bis 12: Eidg. Feldschiessen Allschwilerweiher 25 und
50 m

Juni

1. 9 bis 12 Uhr: Freiwillige Übung Sichern 50 m
und Bundesprogramm

SPEZIALSTAMM

-pb. Am 6. Juni findet der diesjährige Spezialstamm der Sektion statt. Vorgesehen ist die Besichtigung der Optiswiss Thaler AG in Basel (Dreispietzareal), wie bereits ausführlich in der ARMEE-LOGISTIK nachgelesen werden konnte.

Treffpunkt ist um 18.30 Uhr an der Haltestelle Dreispitz, erreichbar mit Tram Nr. 10 oder 11 bzw. Bus Nr. 36. Parkplätze vorhan-

den vor Athleticum-Sportcenter, Leimgrubenweg 27. Die TK würde sich freuen, viele Mitglieder an diesem Anlass begrüßen zu dürfen.

PISTOLENCLUB

Achtung, neue Daten!

-gx. Nachdem der baselstädtische Souverän den Kredit zur Sanierung der Schiessanlage Allschwilerweiher genehmigt hatte,

AGENDA BERN

Sektion

Mai

26. 11 Uhr: Burezmorge bim Vreni Weier i.E.

Juni

1. 14 Uhr: DV und DV-Schiessen Wil SG
12. 14 Uhr: Besuch DRS 3 Studio Zürich

Auskunft zu jeglichen Anlässen erteilt TL I Andreas Eggmann, Brünliweg 22, 3415 Hasle-Rüegsau, 079 381 59 82.

Ortsgruppe Oberland

Mai

14. Stamm ab 20 Uhr «Rössli», Dürrenast

Ortsgruppe Seeland

Mai

8. Stamm ab 20 Uhr «Post», Lyss

Pistolensektion

Mai

15. 17.30 Uhr: Vorscheissen Feldschiessen Riedbach
18. 9 Uhr: Vorscheissen Feldschiessen Riedbach
22. 17.30 Uhr: Vorscheissen Feldschiessen Riedbach
24. 16 Uhr: Feldschiessen Riedbach
25. 8 Uhr: Feldschiessen Riedbach
30. 17 Uhr: Training Riedbach

Juni

6. 17 Uhr: Training Riedbach

Auskunft zu den PS-Anlässen erteilt der Schützenmeister Rudolf Aebi, Aesplifeld 3, 3303 Jegenstorf, 031 761 36 25.



Ein Blick auf den Ehrenmitgliedertisch.

35 MITGLIEDER UND 4 GÄSTE IN FLAMATT

Zur diesjährigen Hauptversammlung der Sektion Bern fanden sich am 16. März 35 Mitglieder und 4 Gäste im Hôtel du Moléson in Flamatt ein. Ein besonderer Gruss des Sektionspräsidenten, **Fourier André Schaad**, galt **Oberst Hansjörg Lüthi** (Vize-Zentralpräsident VSMK), **Oberst i Gst Bruno Bernasconi** (Kdt TLG Vsg Trp) sowie **Oberst Roland Haudenschild** (u.a. Mitarbeiter ARMEE-LOGISTIK).

MTr. Die Traktanden konnten in rund zwei Stunden behandelt werden. Die Jahresrechnung 2001 schloss mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 4073.40 ab und wurde von der Versammlung ebenso einstimmig genehmigt wie das Budget 2002. Die Mitgliederbeiträge wurden auf der gleichen Höhe wie im Vorjahr belassen. Das attraktive Tätigkeitsprogramm 2002 sieht wie gewohnt fachtechnische wie auch gesellige Anlässe und Pistolenschüssen vor. Es wurde von der Versammlung einstimmig genehmigt. Auf die einzelnen Anlässe wird der Vorstand jeweils rechtzeitig im Fachorgan ARMEE-LOGISTIK hinweisen.

Der neue Präsident der Pistolen-sektion, **Fourier Martin Liechti**, nimmt nun von Amtes wegen Einsitz in den Vorstand der Sektion Bern. Weil der bisherige Redaktor der Sektion Bern, **Oberleutnant Noé Zanotta**, demissioniert hat, musste dieser Posten neu besetzt werden. Der frühere Präsident der Pistolen-sektion, **Fourier Markus Truog**, stellte sich für die Funktion des Redaktors zur Verfügung und wurde von der Versammlung mit grossem Applaus gewählt; somit verbleibt er in anderer Funktion im Sekti-

onsvorstand. Weiter wählte die Versammlung zur Verstärkung der technischen Leitung **Fourier André Schwarz** aus Wynau neu in den Sektionsvorstand.

Nach eingehender Diskussion stimmte die Hauptversammlung mit 26 gegen 3 Stimmen bei 6 Enthaltungen einer Änderung der Statuten zu. Neu sind die Rechnungsrevisoren nach Ablauf einer Amtsdauer wieder wählbar.

Fourier Markus Truog arbeitete von 1986 bis zur PS-Hauptversammlung 2002 im Vorstand der Pistolen-sektion mit. Zuerst war er vier Jahre Sekretär und danach während 12 Jahren Präsident. Für diesen langjährigen Einsatz verlieh ihm die Hauptversammlung einstimmig und mit grossem Applaus die Ehrenmitgliedschaft bei der Sektion Bern.

Der TL 1, **Hptm Andreas Eggmann**, gab folgende Rangliste der Jahresmeisterschaft 2001, zu welcher nebst Anlassbesuchen jeweils auch das Schiessen zählt, bekannt: 1. Major Josef Meyer, 25.3 Pkt.; 2. **Fourier Markus Truog**, 23.8 Pkt.; 3. **Fourier Adrian Santschi**, 23.3 Pkt.; 4. **Fourier Erich Eglin**, 22.1 Pkt.; 5. **Fourier Willy Gugger**, 20.2 Pkt.

Leider musste der Vorstand der Hauptversammlung den Ausschluss von 23 Mitgliedern beantragen, weil sie den Mitgliederbeitrag 2001 trotz Mahnungen nicht bezahlt hatten. Diesem Antrag stimmte die Versammlung zu. Der Bestand der Sektion Bern betrug per 31. Dezember 2001 noch 1335 Mitglieder.

Oberst Roland Haudenschild informierte die Versammlungsteilnehmer eingehend über den aktuellen Stand und über die weiteren Schritte der Arbeiten für die Umsetzung der Armee XXI.

Die nächste Hauptversammlung der Sektion Bern wird am 15. März 2003 in Signau stattfinden.

HV-Schiessen

Traditionell findet jeweils vor der Hauptversammlung ein Pistolenschüssen auf 25 Meter statt. 25

Teilnehmer fanden sich in Neuennegg ein, um das Programm (2 Probeschüsse, 2 Serien à 5 Schuss) zu absolvieren. Die ersten fünf Plätze der Rangliste belegten folgende Schützen: 1. **Fourier Fritz Liechti** (Jg. 1925!), 95 Pkt.; 2. **Fourier Martin Liechti**, 93 Pkt.; 3. **Fourier Roger Reinhard**, 93 Pkt.; 4. **Fourier Adrian Santschi**, 92 Pkt.; 5. **Fourier Markus Truog**, 90 Pkt.

Betriebsbesichtigung Emmi

Leider musste die geplante Betriebsbesichtigung der Emmi vom 10. April in Emmen abgesagt werden, da sich zu wenig Teilnehmer angemeldet hatten. Der TL wird versuchen, diesen Anlass oder einen entsprechenden Ersatz zu einem späteren Zeitpunkt nochmals zu organisieren.

Delegiertenversammlung in Wil SG

Mitglieder der Sektion Bern, welche an der Delegiertenversammlung des Schweizerischen Fouriervereins am 1. Juni in Wil SG teilnehmen möchten, können sich noch beim Sektionspräsidenten, **Fourier André Schaad**, melden.

PISTOLENSEKTION FOURIERE BERN

Vorschau

Pistolen-Feldschüssen 25 m und 50 m in Riedbach

Das Pistolen-Feldschüssen findet im Schiessstand Riedbach an folgenden Tagen statt:

Vorschiessen: Mittwoch 15. Mai, 17.30 bis 19.30 Uhr, 25/50 m; Samstag 18. Mai, 09.00 bis 12.00 Uhr, 25/50 m; Mittwoch 22. Mai, 17.30 bis 19.30 Uhr, 25/50 m.

Hauptschiessen: Freitag 24. Mai, 16.00 bis 19.30 Uhr, 25/50 m; Samstag 25. Mai, 08.00 bis 12.00 Uhr, 25/50 m.

Das Pistolen-Feldschüssen zählt zur Jahresmeisterschaft. Die Teilnahme ist kostenlos, es muss jedoch mit Ordonnanzpistolen geschossen werden. Das zweihändige Schiessen ist erlaubt.

VORANKÜNDIGUNGEN

DRS-3-Studio

(AE) Besuch des DRS-3-Studio in Zürich zu dem die Technische Kommission der Sektion Bern ganz herzlich einlädt. Falls sich jemand für unser Radio der Schweiz interessiert, dann schreibt das Datum fett und gross in die Agenda: Mittwoch 12. Juni ab 14.00 Uhr. Weitere Informationen folgen in der nächsten Ausgabe.

Mit Wasser und Hopfen ein Bier herstellen

(AE) Der Besuch in der Feldschlösschen AG in Rheinfelden steht kurz vor der Tür. Auch zu diesem Anlass, welcher am Mittwoch 21. August ab 14.00 Uhr stattfindet, sind alle Mitglieder ganz herzlich eingeladen. Wer sich dafür interessiert, kann weitere Informationen einer der nächsten Ausgaben der ARMEE-LOGISTIK entnehmen oder direkt mit dem TL I der Sektion Bern Kontakt aufnehmen (**Andreas Eggmann**, Brünliweg 22, 3415 Hasle b. Burgdorf, 079 381 59 82).

AGENDA GRAUBÜNDEN

Sektion

Mai

18. Mai-Schiessen Küblis
 25./26. Eidg. Feldschieszen
 (Resultat zählt zum Andres-Cup)
 Anmeldungen an unsere Schützenmeisterin Anna Marugg,
 Telefon 081 252 09 75, Geschäft 081 254 76 07 oder E-Mail:
 anna.marugg@bluewin.ch

Stamm Chur

Mai

7. Stamm ab 18 Uhr «Rätushof», Chur

AGENDA OSTSCHWEIZ

Sektion

Mai

22. Besichtigung Brauerei Löwengarten Rorschach

Juni

1. Delegiertenversammlung SFV/VSMK Wil SG

Ortsgruppe Frauenfeld

Juni

7. Monatsstamm «Pfeffer», Frauenfeld

Juli

5. Besichtigung/Wanderung Scharenwald
 Rheinkastell/Bunker

Ortsgruppe Rorschach

Juni

20. Schiessen im Schiesskeller Heerbrugg

Ortsgruppe St. Gallen

Juni

13. Pistolenschiessen mit VSMK Oberuzwil
 26. Stamm im Garten St. Gallen

Ortsgruppe Wil und Umgebung

Juli

5. Stamm «Freihof», Wil

Das aktuelle Jahresprogramm sowie Vorschauen auf bevorstehende Anlässe findest du auch auf unserer Homepage www.fourier.ch/ostschweiz

BESICHTIGUNG

(kmt) Am Mittwoch 22. Mai kann die Produktion des Bieres bei der Brauerei Löwengarten in Rorschach besichtigt werden. Dazu treffen wir uns um 17 Uhr im Innenhof der Brauerei Löwengarten AG, St.-Gallerstrasse 27, Rorschach (Parkplatz direkt vor dem Gebäude).

Lust auf einige Infos über diesen Betrieb? www.loewengarten.ch

Im Anschluss an die geführte Besichtigung gehen wir im Bierkeller zum gemütlichen Teil über. Nicht entgehen lassen sollte man sich das Panzerbräu, welches eigens für den Direktor der

Brauerei hergestellt wird. Anmeldungen bitte bis 15. Mai an Martin Knöpfel, Oberfeld 22, 9425 Thal, Telefon P 071 880 01 90 oder per Internet: www.fourier.ch/ostschweiz (Anmeldung Anlässe).

OG ST. GALLEN

Pistolenschiessen

(ehu) Wir treffen uns zusammen mit unseren Kameraden der VSMK-Sektionen St. Gallen und Winterthur zum Pistolenschiessen am Donnerstag 13. Juni, ab 18.30 Uhr in Niederuzwil. Bitte Parkplätze beim Bettenauer Weiher benutzen.

Im Pistolenstand werden uns die Kameraden des UOV Wil wieder betreuen. Anschliessend treffen wir uns bei Claudia und Fredi im Restaurant Eintracht in Niederuzwil zur Rangverkündigung und zum gemütlichen Beisammensein.

Anmeldungen bitte bis 6. Juni an Fredi Inauen, Restaurant Eintracht, Bankstrasse 20, 9244 Niederuzwil, Telefon 071 951 51 94 oder Anmeldungen per Mail: www.fourier.ch/ostschweiz (Anmeldung Anlässe).

St. Galler Waffenlauf

Erstmals zeichnete der VSMK Ostschweiz am St. Galler Waffenlauf vom 17. März für die Führung des «Waffenläuferstübli» verantwortlich. Aus SFV und VSMK setzte sich die 30-köpfige Helferschar zusammen – unterstützt von 20 Rekruten der Sch Mw Kp Inf RS 7 in Herisau.

(P.Z.) Am Vortag galt es, die Infrastruktur mit 500 Sitzplätzen aufzubauen und die Helfer zu verpflegen. Am Sonntagmorgen war der Arbeitsbeginn auf 6 Uhr angesagt. Nun wurde es ernst. Der Morgen verlief noch relativ ruhig. Kurz nachdem der Tagesieger, Jörg Hafner, das Ziel der 18,7 km langen Strecke durchlaufen hatte, füllte sich die Festwirtschaft bis auf den letzten Platz. Rund 400 Mittagessen und eben so viele OLMA-Bratwürste sind für Helfer und Gäste zubereitet worden. Gespannt warteten Waffenläufer, Betreuer und Zuschauer auf die Rangverkündigung um 13 Uhr. Diese Zeit wurde durch das rund 50 Mann starke Spiel der Inf RS 6 auf angenehme Art und Weise verkürzt.

Dank der tatkräftigen Unterstützung durch die Infanterierekruten erfolgte auch der Abbau der Festwirtschaft speditiv. Nach der jahrzehntelangen Verpflegung am «Frauenfelder» etablieren sich die beiden Ostschweizer Verbände nun auch am «St. Galler».

**Ein Abonnement von
 ARMEE-LOGISTIK
 lohnt sich immer!**

GEMEINSAME DV SFV / VSMK

(ehu) Hast du dich schon für die diesjährige Delegiertenversammlung vom 1. Juni in Wil angemeldet? Für einmal bleibt uns eine lange An- und Rückreise erspart. Belohnt also die Vorbereitungsarbeiten unseres Wiler OKs mit einem Grossaufmarsch. Anmeldungen bis Mitte Mai bitte direkt an Christian Rohrer, Scheffelstrasse 3a, 9000 St. Gallen, Telefon P 071 250 05 80 oder per Mail: www.fourier.ch/ostschweiz (Anmeldung Anlässe).

Zur Bewirtung der zirka 200 Delegierten suchen wir am Samstag 1. Juni noch einige Mitarbeiter/innen. Anmeldungen bitte an Pius Zuppiger, C Vpf DV 2002, Telefon G 01 385 35 60, P 052 746 13 78, E-Mail: p.zuppiger@bluewin.ch

REGIONALE REZEPTE

Heute: Marinierte Bodensee-Felchenfilets

Zutaten: 4 dl Öl, 4 dl Weisswein, 2 Lorbeerblätter, 1 Esslöffel Dill, Saft einer Zitrone, 4 dl Weissweinessig, 50 g Wacholderbeeren, 1 Esslöffel Pfefferkörner, 200 g Zwiebeln in Ringe geschnitten, Koriander, 10 Felchenfilets in mundgerechten Stücken.

Marinade: alle Zutaten mischen, aufkochen und zirka 10 Minuten kochen lassen. Auskühlen lassen.

Zubereitung: Abwechslungsweise eine Lage Zwiebelringe und Felchenfilets in einem flachen Glas- oder Keramikgeschirr auslegen, die kalte Marinade über die Felchenfilets giessen. Die marinierten Felchenfilets während 24 Stunden zugedeckt im Kühlschrank ziehen lassen (mehrere Tage haltbar).

Mit gerösteten Toastscheiben und Butter servieren.

Sagen Sie uns, obs Ihnen geschmeckt hat oder haben Sie ein spezielles Rezept aus der Region Ostschweiz, das Sie gerne weitergeben: www.fourier.ch/ostschweiz (Feedback).

AGENDA ZENTRALSCHWEIZ

Sektion

Mai

7.	Stamm «Goldener Stern»	Luzern
13.	Vorschiessen Eidg. Feldschiessen	Zihlmatt, Luzern
16.	Vorschiessen Eidg. Feldschiessen	Zihlmatt, Luzern
18.	Schiessen Training 25 m, MSS, OP	Zihlmatt, Luzern
24.	Eidg. Feldschiessen	Zihlmatt, Luzern
25.	Eidg. Feldschiessen	Zihlmatt, Luzern

Juni

1.	Delegiertenversammlung SFV	Wil SG
4.	Stamm «Goldener Stern»	Luzern
8.	Besuch Festung Mühlefluh	Vitznau
15.	Schiessen Training 25 m, MSS, OP	Zihlmatt, Luzern

Über 35 Gäste und Mitglieder in Sursee

(ER) Die Generalversammlung des Jahres 2002 begann traditionell am Vormittag mit dem Schiessen. Der Präsident und Schützenmeister Four Eric Riedwyl konnte im Schiessstand Hüslenmoos in Emmen gut 15 Schützen begrüßen. Das von der Sektionskasse offerierte Mittagessen im Restaurant Trotte in Sursee vermochte 28 Mitglieder und Gäste zu erfreuen. Kurz nach 14.30 Uhr konnte der Präsident im altherwürdigen Bürgersaal der Stadt Sursee über 35 Gäste und Mitglieder, darunter Div Eugen Hofmeister, Kdt F Div 8, und Oberstlt Claude Portmann, Chef Sektion Truppenrechnungswesen BABHE, begrüßen. Leider war von den politischen Behörden niemand anwesend; es entschuldigten sich alle eingeladenen Gäste.

Neuwahlen und Totalrevision

Die wichtigen Traktanden der GV wie Neuwahlen in den Vorstand, Totalrevision der Statuten und Erhöhung des Jahresbeitrages um 10 Franken wurden alle einstimmig genehmigt. Auch die übrigen Geschäfte wurden ohne Gegenstimme gutgeheissen. So amten als neuer Technischer Leiter 2 Four Andreas Elsener und als neuer Beisitzer Four Pascal Senn. Die übrigen Vorstandsmitglieder wurden alle, bis auf den zurücktretenden Fähnrich Four Urs Vogel, wiedergewählt.

Im Anschluss an die GV offerierte der Verband einen kleinen Apéro um die diesjährige Generalversammlung mit interessanten Gesprächen zu beenden.

EIDG. FELDSCHIESSEN

(DP) Trotz Querelen um den Schiessstand Luzern findet auch heuer das Feldschiessen auf der Allmend statt. Doch anstelle von Samstag und Sonntag darf dieses Jahr ausnahmsweise am Freitag und am Samstag geschossen werden.

Unsere Schützen werden erneut vom bewährten Schützenmeister-Duo Dani Pfund und Eric Riedwyl betreut. Am Freitag und Samstag werden beide im 25 m Stand Zihlmatt Luzern anwesend sein und die Standblätter herausgeben. Und natürlich gibt es auch dieses Jahr wieder Wurst und Brot. Und je nach Temperatur Tee oder Bier. Eine Anmeldung

ist nicht notwendig. Wir freuen uns auf alle Schützinnen und Schützen.

Bitte daher das Datum vormerken: Freitag 24. Mai, 17 bis 19 Uhr im 25-m-Stand Zihlmatt Luzern; Samstag 25. Mai, 10 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr im 25-m-Stand Zihlmatt Luzern.

Natürlich findet auch ein Vorschiessen statt: Montag 13. Mai, 17 bis 19 Uhr, Donnerstag 16. Mai, 17 bis 19 Uhr.

Dafür müssen aber bei Dani Pfund ein Standblatt und Munition bestellt werden. Oder man holt sich beides bei einem der nächsten Schiessen ab; so am Samstag 18. Mai, 10 bis 12 Uhr.

ARTILLERIE-FESTUNG MÜHLEFLUH VITZNAU

(MF) Im Rahmen unseres diesjährigen Familienanlasses am 8. Juni besuchen wir die Festung Mühlefluh in Vitznau. Wir starten um zirka 9 Uhr beim Schiff-Landungssteg (Inseli-Quai) in Luzern, von wo wir mit dem Schiff nach Vitznau fahren werden (genaue Zeit beim Technischen Leiter, Four Markus Fick, rückfragen, da Sommerfahrplan noch nicht definitiv).

Mitten in der Rigi liegt unser Ziel; noch vor wenigen Jahren ein geheimer Bunker der Schweizer Armee, die Artillerie-Festung Mühlefluh. Die Tore der Festung öffnen sich unseren Mitgliedern um 10.30 Uhr für eine 1 1/2 stündige Führung durch 500-m-Stollen, gigantische Munitionslager, Kanonenstellungen, ein Kraftwerk, Werkstätten, und ein kleines «Hotel».

Danach gehts dann per Schiff wieder zurück nach Luzern. Es ist auch möglich, direkt bei der Festung zu uns zu stossen. Wir

freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme. Anmeldungen bitte bis 1. Juni an unsere Technischen Leiter Four Andi Elsener oder Four Markus Fick.

DER NEUE TL 2

(AE) Hallo. Jawohl ich bin es, einer der neuen im Vorstand. Mein Name ist Andreas Elsener. Ich bin der 23-jährige Fourier der Pz Br Ristl Kp V/3. Im Vorstand werde ich in Zukunft Four Markus Fick bei der Organisation spannender Anlässe möglichst gut zur Hand gehen. Zu Hause bin ich in Hedingen und Baar. Als Student der Physik an der ETH Zürich interessiere ich mich in der Freizeit vor allem für Fotografie und die Berge. Dort kann ich mich auf dem Bike, den Skiern oder in den Bergschuhen erholen. Für die richtige Entspannung darf dann gelegentlich schon mal ein Viertausender bezwungen werden. Als Ausgleich kann ich es aber auch geniessen, wenn ich mit dem Gleitschirm einfach ins Tal segle. Wollt ihr mehr wissen? Dann treffen wir uns doch am nächsten Anlass!

AGENDA ZÜRICH

Sektion

Juni

7.	18.30 Uhr, Weinseminar	Ossingen
----	------------------------	----------

Juli

Besuch Waldibräu	Wädenswil
------------------	-----------

Ortsgruppe Zürich-Stadt

Mai

6.	ab 17.30 Uhr Stamm	«Börse» Zürich
----	--------------------	----------------

Regionalgruppe Winterthur

Mai

27.	ab 20 Uhr Stamm in der «Sonne»	Marktgasse 13/15
-----	--------------------------------	------------------

Pistolen-Schiess-Sektion (PSS)

Mai

8.	17 bis 19 Uhr Bundesprogramm	Egg
17.	17 bis 19 Uhr Pist-Feldschiessen	Egg
24.	17 bis 19 Uhr Pist-Feldschiessen	Egg
25./		
26.	10 bis 12 Uhr Pist-Feldschiessen	Egg
29.	17 bis 19 Uhr freie Übung	Egg

Juni

5.	17 bis 19 Uhr Bundesprogramm	Egg
----	------------------------------	-----



Auf unserem Bild die vier «Neuen» im Vorstand und in der Technischen Kommission (v.l.n.r.): Stefan Walder, Roger Seiler, Pascal Reith, Stefan Schwyzer.

Sektion Zürich hat Präsidium und wichtige Vorstandschargen gewechselt

Die 82. Generalversammlung fand am 21. März im Erkersaal des Hotels Bahnhof in Schaffhausen statt.

Der ganze Anlass begann traditionsgemäss mit einem gelungenen Apéro. Bei einem Glas Weissen (oder auch Orangenjus) konnten der Kameradschaft gefrönt werden oder man traf sich mit (ehemaligen Dienst-) Kollegen, die vermutlich seit der letzten GV nicht mehr gesehen wurden...

Pünktlich um 18.30 Uhr eröffnete Beat Schmid die GV und zog dieselbe gewohnt zügig und souverän durch. Leider, wie bereits anlässlich der GV 2001 erwähnt, trat Beat von seinem Amt als Präsident unserer Sektion zurück. Ebenfalls auf diese GV hin seinen Rücktritt als Technischer Leiter gegeben hat Robert Merz. Nochmals ein herzliches Dankeschön für euren Einsatz, die grosse Arbeit während der letzten Jahre und die gute Kameradschaft!

Als Nachfolger von Beat Schmid wurde Roger Seiler (bisher Vizepräsident) zum neuen Präsidenten gewählt. An dessen Stelle bekleidet neu Stefan Walder das Amt des Vizepräsidenten. In die Technische Kommission wurden Pascal Reith (Leiter I) sowie Stefan Schwyzer gewählt. Im Übrigen wurden die bisherigen Vorstandsmitglieder alle in ihren Ämtern bestätigt (auf dem Foto oben sind die vier «Neuen» abgebildet).

Die Grüsse des Zentralvorstandes wurden von Zentralpräsident

André Schäd überbracht. Im Anschluss an die GV sprach Frau Dr. phil. Sonja A. Buholzer, M.A., zum Thema «Erfolgreich führen im 21. Jahrhundert – Erfolgsstrategien für das Top Kader» zu uns. Ein wahrer Leckerbissen. Charmant und kompetent brachte sie uns das nur scheinbar trockene Thema etwas näher! All jene, die unsere GV nicht besuchen konnten, haben zumindest einen sehr interessanten Vortrag verpasst...

Zum Schluss wurde es wieder gemütlich, der Kreis schloss sich langsam (vgl. Anfang/Apéro) – die Sektionsleitung offerierte allen Anwesenden ein feines Nachtessen. Und die Mehrheit genoss noch ausgiebig das gastfreundliche Schaffhausen.



Die Referentin Dr. phil. Sonja A. Buholzer.

WEIN-SEMINAR MIT DEGUSTATION

(be) Alle Jahre wieder sind wir Gäste bei Oertlis in Ossingen. Nach über 12 Lenzen ist der Anlass zum Hit geworden. Der Weinbauer wird uns bei schönem Wetter wie gewohnt in die Reben entführen, den Stand der Arbeiten erklären und damit auf die nachfolgende Degustation einstimmen. Für den Imbiss ist selbstverständlich wie gewohnt auch gesorgt. Bei schlechtem Wetter (keine Angst, wir haben gutes Wetter bestellt) sind wir im Weinkeller. Wir finden uns am Freitag 7. Juni um 18.30 Uhr im Mühle-Keller bei Oertlis in Ossingen ein.

Und nun: meldet euch sofort bei Four Benito Enderle, Grüntalstrasse 20, 8405 Winterthur, schriftlich an. Die Platzzahl ist beschränkt. Berücksichtigt wird, wer sich zuerst anmeldet.

GV DER PSS

Am 14. März fanden sich 19 Schützen im Restaurant Löwen in Esslingen zur Berichterstattung über die Schiesssaison 2001 ein. Alle Regularien wurden einstimmig genehmigt. Ebenfalls der Schiessplan mit Daten wurde vom ersten Schützenmeister erläutert und von der Versammlung gutgeheissen.

Neu ist, dass wir unsere Übungen am Mittwoch von 17 bis 19 Uhr zusammen mit den PS Egg durchführen. Inzwischen hat jedes Mitglied den Schiessplan mit allen Details erhalten.

EIDG. PISTOLENFELD-SCHIESSEN

Dieser Anlass ist für jeden PSSler Ehrensache! Er findet (wie in der Agenda bereits aufgeführt) jeweils freitags 17. und 24. Mai von

17 bis 19 Uhr sowie Samstag/Sonntag 25./26. Mai von 10 bis 12 Uhr statt. Die Munition ist gratis, man muss nur mitmachen.

FREIMITGLIEDSCHAFT

Unser Doyen und Veteran, Ernst Bütikofer konnte am 27. April seinen 90. Geburtstag bei guter Gesundheit und geistiger Aktivität feiern. Das Schiessen überlässt er jüngeren Kameraden, aber Ernst Bütikofer klopft jeweils gerne einen Jass. Wir wünschen unserem lieben Schützenkameraden alles Gute und Gesundheit auf seinem weiteren Lebensweg!

FOURIERE UND QUARTIERMEISTER ...

... profitiert von den vielseitigen Aus- und Weiterbildungsangeboten des Schweizerischen Fourierverbandes und seinen Sektionen.

Unser Redaktor Sektionsnachrichten

Daniel Kneubühl ist übers E-Mail erreichbar unter

sektionen@armee-logistik.ch
oder Geschäft

daniel.kneubuehl@swisscom.com

Die **Mech Aufkl Kp II/2** sucht für ihren Wiederholungskurs vom **21. Mai bis 7. Juni 2002** in Oensingen einen

Gast-Fourier!

Wer Lust hat, der Einheit aus dieser Notlage zu helfen und einzuspringen, setzt sich bitte unverzüglich mit dem Kdt der Einheit in Verbindung.

Urs Kronenberg

E-Mail: urs.kronenberg@GETAB-STRACT.com

ADRESS- UND GRADÄNDERUNGEN...

... sind ab sofort zu richten an: Zentrale Mutationsstelle SFV, Postfach, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 80 53 oder E-Mail mut@fourier.ch